



MANUAL (p. 2)
CCTV Dummy camera

ANLEITUNG (S. 3)
Überwachungskamera-Attrappe

MODE D'EMPLOI (p. 5)
Caméra CCTV factice

GEBRUIKSAANWIJZING (p. 7)
CCTV Dummy Camera

MANUALE (p. 9)
Finta telecamera a cupola CCTV

MANUAL DE USO (p. 11)
Cámara simulada CCTV

MANUAL (p. 13)
Câmara fictícia CCTV

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 15.)
CCTV kamerautánszat

ΚΑΥΤΤΟΟΗJE (s. 17)
CCTV-valeturvakamera

BRUKSANVISNING (s. 19)
CCTV-kameraattrapp

NÁVOD K POUŽITÍ (s. 21)
Atrapa CCTV kamery

MANUAL DE UTILIZARE (p. 22)
Camera de filmat CCTV falsă

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (σελ. 24)
Ομοίωμα κάμερας ασφαλείας CCTV

BRUGERVEJLEDNING (s. 26)
CCTV snyde-kamera

VEILEDNING (s. 28)
CCTV falskt kamera

ИНСТРУКЦИЯ (стр. 30)
CCTV псевдокамера

KILAVUZ (s. 32)
CCTV sahte kamera

ENGLISH

Introduction:

CCTV dummy camera in outdoor plastic housing and equipped with a (fake) IR LED. The solar panel powers the continuously flashing LED indicator and charges the rechargeable batteries (not included). With sufficient lighting it's not even necessary to insert batteries. Professional design for the impression of security. Mounting bracket included.

- We recommend that you read this manual before installing/using this product.
- Keep this manual in a safe place for future reference.

Packaging content:

- CCTV dummy camera
- Mounting screws and plugs
- Manual

Specifications:

- Housing: Plastic
- IP protection: IP44
- Battery: 2x AAA 1.5 V battery (not included)
- Dimensions: 180 x 83 x 78 mm (without bracket)
- Weight: 290 g (without batteries)

Insert the batteries to activate the flashing LED:

1. Open the battery compartment at the back of the camera by turning the battery compartment cover counter clockwise.



2. Place 2x AAA 1.5V battery (or AAA NiMH batteries) into the battery compartment matching the polarity markings (+ and -), to activate the flashing LED.

Replace the battery compartment cover after placing the batteries by turning it clockwise.



Note: the flashing LED will operate by the solar panel when the light intensity reaches about 20K (LUX). For charging NiMH batteries at the same time, the light intensity need to reach about 50 (LUX). When using normal batteries, the charging function will not function but with sufficient light the solar panel will operate the flashing LED otherwise the batteries will take over till they run out of power.

Maintenance:

Clean the housing with a dry or damp cloth.

Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

Disclaimer:

Designs and specifications are subject to change without notice. All logos, brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

Disposal:



- This product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of this product with household waste.
- For more information, contact the retailer or the local authority responsible for waste management.

This product has been manufactured and supplied in compliance with all relevant regulations and directives, valid for all member states of the European Union. It also complies with all applicable specifications and regulations in the country of sales.

Formal documentation is available upon request. This includes, but is not limited to: Declaration of Conformity (and product identity), Material Safety Data Sheet and product test report.

Please contact our customer service desk for support:

via website: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

via e-mail: service@nedis.com

via telephone: +31 (0)73-5993965 (during office hours)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

DEUTSCH

Einführung:

Kamera-Attrappe mit einem wetterbeständigen Plastikgehäuse und (unechten) Infrarot LEDs. Das Solarmodul versorgt die kontinuierlich blinkende LED-Anzeige und lädt die Akkus (nicht mitgeliefert). Die Akkus werden benötigt, damit auch bei Dunkelheit die blinkende LED funktioniert. Professionelles Design, um den Eindruck von professioneller Überwachung zu erzeugen. Inklusive Wandhalterung.

- Wir empfehlen diese Anleitung zu lesen, bevor Sie dieses Produkt installieren/benutzen.
- Bewahren Sie diese Anleitung für zukünftige Verwendungszwecke gut auf.

Verpackungsinhalt:

- Kamera-Attrappe
- Befestigungsschrauben und Dübel
- Handbuch

Spezifikationen:

- Gehäuse: Plastik
- IP-Schutzart: IP44
- Akku: 2 x AAA 1,5 V NiMH Akku (nicht mitgeliefert)

- Abmessungen: 180 x 83 x 78 mm (ohne Halterung)
- Gewicht: 290 g (ohne Akkus)

Legen Sie die Akkus ein, um die blinkende LED zu aktivieren:

1. Öffnen sie das Akkufach an der Rückseite der Kamera, indem Sie den Verschluss im Gegenuhrzeigersinn drehen.



2. Legen Sie 2 x AAA 1,5 V-Akkus (oder AAA NiMH Akkus) in das Akkufach unter Beachtung der Polaritätsmarkierungen (+ und -) ein, um die blinkende LED auch bei Nacht zu aktivieren.



Schließen Sie das Akkufach nach dem Einlegen der Akkus, indem Sie den Verschluss im Uhrzeigersinn drehen.

Hinweis: Die blinkende LED betreibt das Solarpanel, wenn eine Lichtintensität von 20K (LUX) erreicht ist. Um die NiMH Batterien gleichzeitig zu laden, muss eine Lichtintensität von 50 (LUX) oder höher erreicht werden. Wenn Sie normale Batterien benutzen, funktioniert die Aufladung nicht, aber bei ausreichendem Licht versorgt das Solarpanel die blinkende LED mit Energie, andernfalls übernehmen die Batterien diese Funktion bis sie leer sind.

Instandhaltung:

Reinigen Sie das Gehäuse mit einem trockenen oder feuchten Tuch.
Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

Haftungsausschluss:

Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

Entsorgung:



- Dieses Produkt muss an einem entsprechenden Sammelpunkt zur Entsorgung abgegeben werden. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht mit dem Haushaltsmüll.
- Weitere Informationen erhalten Sie beim Verkäufer oder der für die Abfallwirtschaft verantwortlichen örtlichen Behörde.

Dieses Produkt wurde hergestellt und geliefert in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften und Richtlinien, die für alle Mitgliedsstaaten der Europäischen Union gültig sind. Es entspricht allen geltenden Vorschriften und Bestimmungen im Land des Vertriebs.

Eine formale Dokumentation ist auf Anfrage erhältlich. Diese beinhaltet unter anderem, jedoch nicht ausschließlich: Konformitätserklärung (und Produktidentität), Sicherheitsdatenblatt, Testreport des Produkts.

Wenden Sie sich bei Fragen bitte an unseren Kundendienst:

per Internet: <http://www.nedis.de/de-de/kontakt/kontaktformular.htm>

per E-Mail: service@nedis.com

per Telefon: Niederlande +31 (0)73-5993965 (während der Geschäftszeiten)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIEDERLANDE

FRANÇAIS

Introduction :

Caméra CCTV factice dans un boîtier extérieur en plastique et munie d'une (fausse) diode à infrarouge. Le panneau solaire alimente l'indicateur lumineux qui clignote en permanence et charge les piles rechargeables (non incluses). Avec une exposition lumineuse suffisante, il n'est même pas nécessaire d'insérer les piles. Un design professionnel pour une sensation de sécurité. Support de montage inclus.

- Nous vous recommandons de lire ce manuel avant d'installer ou utiliser cet appareil.
- Conservez ce manuel dans un endroit sûr, pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Contenu de l'emballage :

- Caméra CCTV factice
- Vis et chevilles de fixation
- Manuel

Spécifications :

- Boîtier : En plastique
- Indice de protection IP : IP44
- Batterie : 2 x piles de type AAA de 1,5 V (non incluses)
- Dimensions : 180 x 83 x 78 mm (sans le support de fixation)
- Poids : 290 g (sans les piles)

Insérez les piles pour activer le voyant lumineux clignotant :

1. Ouvrez le compartiment à piles à l'arrière de la caméra en tournant le couvercle du compartiment à piles dans le sens antihoraire.



2. Insérez 2 x piles de type AAA au Nickel-Hydrure Métallique (NiMH) de 1,5 V dans le compartiment des piles, en respectant les marques de polarité (+ et -) pour activer le voyant lumineux clignotant.

Remplacez le couvercle du compartiment à piles après avoir mis en place les piles en le tournant dans le sens horaire.



Remarque : Le voyant lumineux clignotant est alimenté par le panneau solaire quand l'intensité lumineuse atteint environ 20K (LUX). Pour charger les piles NiMH en même temps, l'intensité lumineuse doit atteindre environ 50 (LUX). Lors de l'utilisation de piles normales, la fonction de charge n'est pas opérationnelle mais, avec suffisamment de lumière, le panneau solaire alimente le voyant lumineux clignotant, par la suite, il sera alimenté par les piles jusqu'à ce qu'elles s'épuisent.

Entretien :

Nettoyez le boîtier avec un chiffon sec ou légèrement humide.
N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Avertissement :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable. Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce document.

Élimination des déchets :



- Ce produit doit être jeté séparément des ordures ménagères dans un point de collecte approprié. Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères ordinaires.
- Pour plus d'informations, contactez le distributeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

Ce produit est fabriqué et délivré en conformité avec toutes les directives et règlements applicables et en vigueur dans tous les états membre de l'Union Européenne. Il est également conforme aux spécifications et à la réglementation en vigueur dans le pays de vente.

La documentation officielle est disponible sur demande. Cela inclut mais ne se limite pas à : La déclaration de conformité (et à l'identification du produit), la fiche technique concernant la sécurité des matériaux, les rapports de test du produit.

Veuillez contacter notre centre de service à la clientèle pour plus d'assistance :

via le site Web : <http://www.nedis.fr/fr-fr/contact/formulaire-de-contact.htm>

via courriel : service@nedis.com

via téléphone : +31 (0)73-5993965 (aux heures de bureau)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, PAYS-BAS

NEDERLANDS

Inleiding:

De CCTV dummycamera in plastic behuizing geschikt voor buitenshuis en uitgerust met een (nep) IR-LED. Het zonnepaneel voedt de continu knipperende LED-indicator en laadt de oplaadbare batterijen (niet inbegrepen) op. Met voldoende verlichting is het zelfs niet nodig om batterijen te plaatsen. Een professioneel ontwerp om de indruk van beveiliging te geven. Bevestigingsbeugel meegeleverd.

- We adviseren u deze handleiding te lezen voordat u dit product installeert/gebruikt.
- Bewaar deze handleiding op een veilige plek voor toekomstig gebruik.

Inhoud van de verpakking:

- CCTV dummycamera
- Montageschroeven en -pluggen
- Handleiding

Specificaties:

- Behuizing: Plastic
- IP-bescherming: IP44
- Batterij: 2 x 1,5 V AAA batterij (niet inbegrepen)
- Afmetingen: 180 x 83 x 78 mm (zonder beugel)
- Gewicht: 290 g (zonder batterijen)

Plaats de batterijen om de knipperende LED te activeren:

1. Open de batterijhouder op de achterzijde van de camera door de klep van de batterijhouder linksom te draaien.



2. Plaats 2 x AA 1,5 V batterijen (of AAA NiMH batterijen) in het batterijvak, volgens de polariteittekens (+ en -) om de knipperende LED te activeren.

Plaats de klep van de batterijhouder terug na het plaatsen van de batterijen door de klep rechtsonder te draaien.



Opmerking: De knipperende LED werkt via het zonnepaneel wanneer de lichtsterkte ongeveer 20K (LUX) bereikt. Voor het gelijktijdig opladen van NiMH batterijen, moet de lichtintensiteit ongeveer 50 (LUX) bereiken. Wanneer normale batterijen worden gebruikt, zal de oplaadfunctie niet werken, maar met voldoende licht zal het zonnepaneel de knipperende LED in werking stellen, anderzijds nemen de batterijen het over totdat zij uitgeput raken.

Onderhoud:

Reinig de behuizing met een droge of vochtige doek.
Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Disclaimer:

Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud. Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

Afvalverwerkingsinstructies:



- Dit product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een daartoe aangewezen verzamelpunt. Gooi dit product niet weg bij het huishoudelijk afval.
- Neem voor meer informatie contact op met de detailhandelaar of de lokale overheid die verantwoordelijk is voor het afvalbeheer.

Dit product is vervaardigd en geleverd in overeenstemming met de relevante reglementen en richtlijnen die voor alle lidstaten van de Europese Unie gelden. Het voldoet ook aan alle toepasselijke specificaties en reglementen van het land van verkoop.

Op aanvraag is officiële documentatie verkrijgbaar. Inclusief, maar niet uitsluitend:

Conformiteitsverklaring (en productidentiteit), materiaalveiligheidsinformatie en producttestrapport.

Wend u tot onze klantenservice voor ondersteuning:

via de website: <http://www.nedis.nl/nl-nl/contact/contact-formulier.htm>

via e-mail: service@nedis.nl

telefonisch: +31 (0)73-5993965 (tijdens kantooruren)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLAND

ITALIANO

Introduzione:

Telecamera finta CCTV in alloggiamento in plastica per ambienti esterni, dotata di un (finto) LED IR. Il pannello solare alimenta l'indicatore LED che lampeggia di continuo e carica le batterie ricaricabili (non incluse). Con una sufficiente illuminazione non è neanche necessario inserire le batterie. Design professionale per dare l'impressione di una vera sorveglianza. Staffa di montaggio inclusa.

- Si consiglia di leggere questo manuale prima di installare/utilizzare questo prodotto.
- Tenete questo manuale in un posto sicuro per un futuro riferimento.

Contenuto della confezione:

- Finta telecamera a cupola CCTV
- Viti e tasselli di montaggio
- Manuale

Caratteristiche:

- Alloggiamento: Plastica
- Grado di Protezione: IP44
- Batteria: 2 x AAA 1,5 V batteria (non inclusa)
- Dimensioni: 180 x 83 x 78 mm (senza staffa)
- Peso: 290 g (senza batterie)

Inserire le batterie per attivare il LED lampeggiante:

1. Aprire il comparto delle batterie sul retro della telecamera girando il coperchio dello scomparto della batteria in senso antiorario.



2. Inserire 2 x batterie AAA da 1,5 V (o batterie AAA NiMH) nel comparto, rispettando la polarità indicata con + e -, per attivare il LED lampeggiante.

Collocare di nuovo il coperchio dello scomparto delle batterie girandolo in senso orario.



Nota: Il LED lampeggiante funzionerà con il pannello solare quando l'intensità della luce raggiunge circa 20K (LUX). Per caricare le batterie NiMH contemporaneamente, l'intensità della luce deve raggiungere circa 50 (LUX). Quando si utilizzano le batterie normali, la funzione di carica non è attiva ma, con una luce sufficiente, il pannello solare attiverà il LED lampeggiante, altrimenti le batterie funzioneranno fino a quando avranno carica.

Manutenzione:

Pulire l'alloggiamento esterno con un panno umido o asciutto.
Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche apportate al prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Scarico di Responsabilità:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso. Tutti i marchi, loghi e nomi dei prodotti sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.

Smaltimento:



- Questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata nei punti di raccolta appropriati. Non smaltite il prodotto con la spazzatura domestica.
- Per maggiori informazioni, contattate il rivenditore o l'autorità locale responsabile per la gestione dei rifiuti.

Il presente prodotto è stato realizzato e fornito in conformità a tutte le norme e le direttive vigenti, con validità in tutti gli stati membri della Comunità Europea. Inoltre è conforme alle specifiche e alle normative applicabili nel paese in cui è stato venduto.

La documentazione ufficiale è disponibile su richiesta. Essa include a titolo esemplificativo ma non limitativo: Dichiarazione di conformità (e di identità del prodotto), scheda di sicurezza dei materiali, rapporto di prova del prodotto.

Contattare il nostro servizio clienti per assistenza:

tramite il nostro sito web: <http://www.nedis.it/it-it/contatti/modulo-contatto.htm>

tramite e-mail: service@nedis.com

tramite telefono: +31 (0)73-5993965 (in orario di ufficio)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Paesi Bassi

ESPAÑOL

Introducción:

La cámara simulada de CCTV es una carcasa de plástico externa y está equipada con un LED de IR (falso). El panel solar alimenta el indicador LED que parpadea constantemente y carga las pilas recargables (no incluidas). Con una luz suficiente no es ni siquiera necesario insertar las pilas. Un diseño profesional para dar la impresión de seguridad. Abrazadera de montaje incluida.

- Recomendamos que lea este manual antes de instalar / usar este producto.
- Guarde este manual en un lugar seguro para futuras referencias.

Contenidos del envase:

- Cámara simulada CCTV
- Tornillos de montaje y enchufes
- Manual

Especificaciones:

- Carcasa: Plástico
- Protección IP: IP44
- Pila: 2 pilas AAA 1,5 V (no incluidas)
- Dimensiones: 180 x 83 x 78 mm (sin abrazadera)
- Peso: 290 g (sin pilas)

Inserte las pilas para activar el LED que parpadea:

1. Abra el compartimento de las pilas situado en la parte posterior de la cámara girando la tapa del compartimento de las pilas en sentido antihorario.



2. Inserte 2 pilas AAA de 1.5V (o pilas AAA NiMH) en el compartimento de las pilas, haciendo coincidir las marcas de polaridad (+ y -), para activar el Led que parpadea.

Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas tras colocar éstas girándola en sentido horario.



Nota: El LED que parpadea funciona mediante el panel solar cuando la intensidad lumínica alcance aproximadamente 20K (LUX). Para cargar las pilas NiMH al mismo tiempo, es necesario que la intensidad lumínica alcance aproximadamente 50 (LUX). Cuando se usan pilas normales, no funciona la función de carga pero con suficiente luz el panel solar pondrá en funcionamiento el LED que parpadea; en caso contrario las pilas continuarán funcionando hasta que se agoten.

Mantenimiento:

Limpie la carcasa con un paño seco o húmedo.

No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del producto.

Exención de responsabilidad:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso. Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

Eliminación:



- Este producto está diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida adecuado. No se deshaga de este producto con la basura doméstica.
- Para obtener más información, póngase en contacto con el vendedor o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos.

Este producto se ha fabricado y distribuido de conformidad con todas las normativas y directivas relevantes, válidas para todos los estados de la Unión Europea. También cumple con todas las especificaciones y normativas en el país en el cual se comercializa.

Previa solicitud, podremos proporcionarle la documentación formal. Esta documentación incluye, entre otros: Declaración de conformidad (e identidad del producto), hoja de datos de seguridad del material, informe sobre las pruebas realizadas al producto.

Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente para obtener información adicional:

por medio de nuestro sitio web: <http://www.nedis.es/es-es/contacto/formulario-de-contacto.htm>

enviando un correo electrónico: service@nedis.com

o llamando por teléfono: +31 (0)73-5993965 (en horario de oficina)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, PAÍSES BAJOS

PORTUGUÊS

Introdução:

Câmara fictícia CCTV num compartimento exterior de plástico e equipada com um LED de IR (falso). O painel solar alimenta o indicador de LED intermitente contínuo e carrega as pilhas recarregáveis (não incluídas). Com iluminação suficiente, nem sequer é necessário inserir pilhas. Design profissional para a impressão de segurança. Suporte de montagem incluído.

- Recomendamos que leia este manual antes de instalar/utilizar este produto.
- Mantenha este manual num local seguro para referência futura.

Conteúdo da embalagem:

- Câmara fictícia CCTV
- Parafusos de montagem e fichas
- Manual

Especificações:

- Caixa de protecção exterior: Plástico
- Protecção de IP: IP44
- Bateria: 2 x pilhas AAA de 1,5 V (não incluídas)
- Dimensões: 180 x 83 x 78 mm (sem suporte)
- Peso: 290 g (sem pilhas)

Insira as pilhas para activar o LED intermitente:

1. Abra o compartimento da bateria na parte posterior da câmara rodando a tampa do mesmo no sentido inverso dos ponteiros do relógio.



2. Coloque as 2 x pilhas AAA de 1,5 V (ou pilhas AAA NiMH) no compartimento da bateria cumprindo as marcas de polaridade (+ e -), para activar o LED intermitente.

Volte a colocar a tampa do compartimento das pilhas depois de colocar as pilhas, rodando-a no sentido dos ponteiros do relógio.



Nota: o LED intermitente irá funcionar através do painel solar quando a intensidade de luz atingir cerca de 20 K (LUX). Para carregar pilhas NiMH ao mesmo tempo, a intensidade da luz necessita de atingir cerca de 50 (LUX). Quando utiliza pilhas normais a função de carregamento não funciona, embora com luz suficiente, o painel solar alimente o LED intermitente, caso contrário, as pilhas funcionarão até se gastarem.

Manutenção:

Limpe o compartimento com um pano seco ou húmido.
Não utilizar solventes de limpeza ou produtos abrasivos.

Garantia:

Não é aceitável qualquer garantia ou responsabilidade devidas a alterações e modificações no produto ou de danos causados pela utilização incorrecta deste produto.

Limitação de Responsabilidade:

Os designs e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso. Todas as marcas dos logotipos e nomes de produtos são marcas registadas dos respectivos proprietários e são reconhecidos como tal no presente documento.

Eliminação:



- Este produto deve ser eliminado separadamente num ponto de recolha apropriado. Não eliminar este produto juntamente com o lixo doméstico.
- Para obter mais informações, contactar o revendedor ou o organismo local responsável pela gestão de resíduos.

Este produto foi fabricado e fornecido em conformidade com todos os regulamentos e directivas relevantes, válidos para todos os estados membros da União Europeia. Além disso, está em conformidade com todas as especificações e regulamentos aplicáveis no país de venda. Mediante pedido, será disponibilizada documentação formal . Isto inclui, mas não se limita a: Declaração de Conformidade (e identidade do produto), Ficha de Dados de Segurança de Material e relatório de teste do produto.

Contactar o nosso centro de serviço de apoio ao cliente para obter assistência:

através da página de internet: <http://www.nedis.pt/pt-pt/contacto/formulario-de-contacto.htm>

através de e-mail: service@nedis.com

através do telefone: +31 (0)73-5993965 (durante o horário normal de expediente)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLANDA

MAGYAR

Bevezetés:

CCTV kamerautánszat, kültéri műanyag burkolatban, (hamis) IR LED lámpával. A napelemtábla táplálja a folyamatosan villogó LED jelzőlámpát és tölti az akkuelemekeket (ezeket külön kell megvenni). Elegendő környezeti megvilágítás esetén elemek nélkül is működik. Profi biztonsági berendezés látszatát kelti. Fali felerősítőtálpát is adunk hozzá.

- Kérjük, hogy a termék üzembe állítása/használatá előtt olvassa el ezt a használati útmutatót.
- A használati útmutatót tartsa biztonságos helyen, mert a jövőben még szüksége lehet rá.

A csomag tartalma:

- CCTV kamerautánszat
- Rögzítőcsavarok és tiplik
- Kézikönyv

Specifikációk:

- Burkolat: Műanyag
- IP védelem: IP44
- Akkumulátor: 2 db AAA 1,5 V-os elem (külön kell megvenni)
- Méretek: 180 x 83 x 78 mm (felerősítőtálp nélkül)
- Tömeg: 290 g (elemek nélkül)

Helyezze be az elemeket a villogó LED aktiválásához:

1. A teleptartó fedelének balra fordításával nyissa ki a kamera hátoldalán levő teleptartót.



2. Helyezzen a teleptartóba 2 db 1,5V-os AAA alkáli vagy NiMH elemet, a feltüntetett + és - polaritásjelölések szerint. Az elemek behelyezése után villogni kezd a LED.

Az elemek behelyezése után a teleptartó fedelének jobbra fordításával zárja vissza a teleptartót.



Megjegyzés: A villogó LED-et a napelemtábla működteti, ha a megvilágítás eléri a kb. 20 klux értéket. A NiMH akkuelemek egyidejű töltéséhez a megvilágítás 50 lux vagy nagyobb kell, hogy legyen. Közösleges elemek használata esetén a töltés nem működik, de kellő megvilágítás mellett a napelemtábla működteti a villogó LED-et; ellenkező esetben a LED-et az elemek táplálják, amíg ki nem merülnek.

Karbantartás:

Száraz vagy nedves kendővel tisztítsa a burkolatot.
Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.

Jótállás:

Nem vállalunk jótállást és felelősséget a terméken végzett változtatás vagy módosítás vagy a termék helytelen használata miatt bekövetkező károkért.

Jogi nyilatkozat:

A kivétel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak. Minden logó, terméknév és márkanév a tulajdonosának márkanéve vagy bejegyzett márkanéve, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

Leselejtezés:



- A terméket elkülönítve, a megfelelő gyűjtőhelyeken kell leselejtezni. Ne dobja ki a készüléket a háztartási hulladék közé.
- További információért lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, vagy a hulladékkezelésért felelős helyi hatósággal.

Ez a termék az Európai Unió minden tagállamában érvényes vonatkozó rendelkezések és irányelvek betartásával készült és került forgalomba. Megfelel az értékesítési országban rá vonatkozó minden előírásnak és rendelkezésnek.

Kérésre hivatalos dokumentációt is rendelkezésre bocsátunk. A dokumentáció a teljesség igénye nélkül a következőket tartalmazza: Megfelelőségi (és termékazonossági) Nyilatkozat, anyagbiztonsági adatlap, a termék vizsgálati jegyzőkönyve.

Támogatással kapcsolatos ügyekben keresse ügyfélszolgálatunkat:

webhely: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-mail: rendeles@hqnedis.hu

telefon: +31 (0)73-5993965 (munkaidőben)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLANDIA

SUOMI

Johdanto:

Muovikuorinen CCTV-valeturvakamera ulkokäyttöön vaeinfrapanaalolla. Aurinkopaneeli antaa virtaa jatkuvasti vilkkuvalle LED-merkkivalolle ja lataa ladattavia akkuja (eivät sisälly toimitukseen).

Riittävässä valaistuksessa akkuja ei tarvita. Ammattimainen muotoilu antaa vaikutelman turvallisuudesta. Asennuskiinnike toimitetaan laitteen mukana.

- Suosittelemme tämän oppaan lukemista ennen tuotteen asennusta ja käyttöä.
- Säilytä tämä käyttöopas myöhempää käyttöä varten.

Pakkauksen sisältö:

- CCTV-valeturvakamera
- Kiinnitysruuvit ja pidikkeet
- Manuaalinen

Tekniset tiedot:

- Kotelointi: Muovinen
- IP-suojaus: IP44
- Akut: 2 x 1,5 V AAA- (eivät sisälly toimitukseen)
- Mitat: 180 x 83 x 78 mm (ilman seinäkiinnikettä)
- Paino: 290 g (ilman akkuja)

Aseta akut paikoilleen aktivoiaksesi välkkyvän LED-valon:

1. Avaa kamerasen takaosan paristotila kääntämällä paristotilan suojusta vastapäivään.



2. Aseta 2 x 1,5 V AAA-paristoa (tai AAA NiMH -paristoa) paristotilaan napaisuusmerkintöjen (+ ja -) mukaisesti vilkkuvan LED-valon aktivoimiseksi.

Aseta paristotilan suojus takaisin paikoilleen kääntämällä myötäpäivään.



Huomaa: Vilkkuva LED-valo saa virran aurinkopaneelistä, kun valonvoimakkuus saavuttaa tason 20 K (luksia). Jotta NiMH-paristot voisivat samalla latautua, on valonvoimakkuuden oltava noin 50 (luksia). Tavallisia paristoja käytettäessä paristot eivät lataudu, mutta riittävässä valaistuksessa vilkkuva LED-valo saa virran aurinkopaneelistä tai ellei valaistusta ole riittävästi, paristoista, kunnes niistä loppuu virta.

Huolto:

Puhdista kotelo kuivalla tai kostealla kankaalla.
Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.

Takuu:

Takuu ja vastuuvapausmitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Vastuuvapauslauseke:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta. Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

Hävittäminen:



- Tämä tuote tulee toimittaa hävitettäväksi asianmukaiseen keräyspisteeseen. Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.
- Lisätietoja antaa jälleenmyyjä tai paikallinen jätehuollosta vastaava viranomainen.

Tämä tuote on valmistettu ja toimitettu noudattaen kaikkia sitä koskevia asetuksia ja direktiivejä, jotka ovat voimassa kaikissa Euroopan unionin jäsenvaltioissa. Se täyttää myös kaikki myyntimaassa sovellettavat vaatimukset ja määräykset.

Viralliset asiakirjat ovat saatavilla pyynnöstä. Asiakirjoihin sisältyvät seuraavat, mutta näihin rajoittumatta: Vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja tuotteen tunnistetiedot), käyttöturvallisuustiedote, tuotteen testiraportti.

Saat neuvoja ottamalla yhteyttä asiakaspalveluumme:

verkkosivun kautta: <http://www.nedis.fi/fi-fi/ota-yhteytta/yhteyslomake.htm>

sähköpostilla: service@nedis.com

puhelimitse: +31 (0)73-5993965 (toimistoaikoina)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, ALANKOMAAT

SVENSKA

Introduktion:

CCTV-kameraattrapp i plastskydd för utomhusbruk och utrustad med en (falsk) IR LED-lampa. Solpanelen driver den kontinuerligt blinkande LED-indikatorn och laddar de uppladdningsbara batterierna (medföljer ej). Med tillräcklig belysning är det inte ens nödvändigt att sätta in batterier. Professionell design för att ge intryck av övervakning. Monteringsfäste ingår.

- Vi rekommenderar att du läser denna manual innan du installerar/använder produkten.
- Förvara bruksanvisningen på en säker plats för framtida referens.

Förpackningens innehåll:

- CCTV-kameraattrapp
- Monteringsskruvar och pluggar
- Instruktionsbok

Specifikationer:

- Hus: Plast
- IP-skydd: IP44
- Batteri: 2 x AAA 1,5 V batteri (medföljer ej)
- Mått: 180 x 83 x 78 mm (utan hållare)
- Vikt: 290 g (utan batterier)

Sätt in batterierna för att aktivera den blinkande LED-lampan:

1. Öppna batterifacket på kamerans baksida genom att vrida batteriluckan moturs.



2. Sätt in 2 x AAA 1,5 V batterier (eller AAA NiMH batterier) i batterifacket enligt polaritetsmärkningen (+ och -) för att aktivera den blinkande LED-lampan.

Sätt tillbaka batteriluckan efter att du har satt in batterierna genom att vrida den medurs.



Obs: Den blinkande LED-lampan drivs av solpanelen när ljusintensiteten når ca 20K (LUX). För att samtidigt ladda NiMH-batterier, måste ljusintensiteten vara cirka 50 (LUX). Vid användning av vanliga batterier, kommer laddningsfunktionen inte att fungera, men med tillräckligt ljus driver solpanelen den blinkande LED-lampan, annars tar batterierna över tills de få slut på ström

Underhåll:

Rengör skyddet med en torr eller fuktig trasa.

Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.

Garanti:

Varken garanti eller skadeståndsskyldighet gäller vid ändringar eller modifieringar av produkten, eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Friskrivningsklausul:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande. Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

Kassering:



- Denna produkt är avsedd för separat insamling vid en lämplig återvinningscentral. Släng inte denna produkt bland vanligt hushållsavfall.
- För mer information, kontakta återförsäljaren eller lokal myndighet med ansvar för avfallshantering.

Den här produkten har tillverkats och levereras i enlighet med alla relevanta regler och direktiv som gäller för alla medlemsstater inom Europeiska Unionen. Den efterlever även alla tillämpliga specifikationer och regler i försäljningslandet.

Formell dokumentation finns att beställa på begäran. Detta omfattar, men är inte begränsat till: Deklaration om överensstämmelse (och produktidentitet), materialsäkerhetsdatablad, produkttestrapport.

Kontakta vår kundtjänst för att få hjälp:

via webbplatsen: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

via e-post: service@nedis.com

via telefon: +31 (0)73-5993965 (under kontorstid)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLÄNDERNA

ČESKY

Úvod:

Atrapa CCTV kamery s venkovním plastovým krytem a imitací IR LED. Solární panel nepřetržitě napájí blikající LED indikátor a nabíjí dobíjecí baterie (nejsou součástí balení). Při dostatečných světelných podmínkách nejsou nabíjecí baterie třeba. Profesionální provedení poskytuje dokonalou iluzi zabezpečení. Montážní držák je součástí výrobku.

- Před instalací/použitím tohoto výrobku si prosím nejprve přečtěte tento návod k použití.
- Uložte si tento návod na bezpečné místo k pozdějšímu nahlédnutí.

Obsah balení:

- Atrapa CCTV kamery
- Montážní materiál
- Návod

Technické specifikace:

- Kryt: Plastový
- IP ochrana: IP44
- Baterie: 2 x 1.5 V AAA baterie (nejsou součástí balení)
- Rozměry: 180 x 83 x 78 mm (bez nosníku)
- Hmotnost: 290 g (bez baterií)

Pro aktivaci blikající LED vložte baterie:

1. Otevřete prostor pro baterie v zadní části kamery otočením jeho krytu v protisměru hodinových ručiček.



2. Vložte do prostoru pro baterie 2 ks 1.5 V baterií typu AA (nebo NiMH baterie typu AAA) se zachováním správné polaritě (+ a -) k aktivaci blikající LED.

Po vložení baterií zasuňte zpět kryt prostoru pro baterie jeho otočením ve směru hodinových ručiček.



Poznámka: Blikající LED bude napájena slunečním kolektorem jestliže světelná intenzita dosáhne přibližně 20K (Lux). Pro souběžné nabíjení NiMH baterií musí světelná intenzita dosáhnout přibližně 50 (Lux). Za použití normálních baterií nebude funkce nabíjení fungovat, ale dostatečné osvětlení dodá sluneční kolektor, který bude napájet blikající LED jinak baterie přeberou napájení dokud se nevybijí.

Údržba:

Kryt čistěte suchým nebo vlhkým hadříkem.
Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní prostředky.

Záruka:

Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy.

Vyloučení zodpovědnosti:

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění. Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.

Likvidace:



- Likvidace tohoto produktu musí být realizována v příslušné sběrně. Nevyhazujte tento výrobek s komunálním odpadem.
- Pro více informací se obraťte na prodejce nebo místní orgány odpovědné za nakládání s odpady.

Tento produkt byl vyroben a je dodáván v souladu se všemi příslušnými nařízeními a směrnicemi platnými ve všech členských státech Evropské Unie. Splňuje také veškeré relevantní specifikace a předpisy v zemi prodeje.

Oficiální dokumentaci lze získat na vyžádání. Patří sem např.: Prohlášení o shodě (a identifikace produktu), materiálový bezpečnostní list, zpráva o testování produktu.

V případě dotazů kontaktujte naše oddělení služeb zákazníkům:

Webové stránky: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

E-mail: service@nedis.com

Telefon: +31 (0)73-5993965 (během otevírací doby)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIZOZEMSKO

ROMÂNĂ

Introducere:

Cameră CCTV falsă în carcasă din plastic pentru exterior și prevăzută cu LED IR (fals). Panoul solar alimentează LED-ul care clipește continuu și bateriile reîncărcabile (neincluse). Dacă lumina este suficientă, nici nu este necesar să introduceți bateriile. Design profesionist pentru a da impresia de securitate. Consolă de montare inclusă.

- Vă recomandăm să citiți acest manual înainte de a instala/utiliza acest produs.
- Păstrați acest manual într-un loc sigur pentru referințe viitoare.

Componente:

- Cameră de filmat CCTV falsă
- Șuruburi și mufe de montare
- Manual de utilizare

Date tehnice:

- Carcasă: Plastic
- Protecție IP: IP44
- Baterie: 2 baterii tip AAA de 1,5 V (neincluse)

- Dimensiuni: 180 x 83 x 78 mm (fără cadru)
- Greutate: 290 g (fără baterii)

Introduceți bateriile pentru a activa LED-ul cu aprindere intermitentă:

1. Deschideți compartimentul bateriilor din spatele camerei rotind capacul compartimentului bateriilor în sens antiorar.



2. Introduceți 2 baterii AAA 1,5V (sau baterii AAA NiMH) în compartimentul pentru baterii, prin respectarea marcajelor referitoare la polaritate (+ și -), în vederea activării LED-ului cu aprindere intermitentă.



Închideți compartimentul bateriilor după ce le introduceți prin rotirea în sens orar.

Notă: LED-ul cu aprindere intermitentă va acționa panoul solar când intensitatea luminii atinge aproximativ 20K (LUX). Pentru a încărca simultan baterii NiMH, intensitatea luminoasă trebuie să atingă 50 (LUX). Când utilizați baterii normale, funcția de încărcare nu va fi valabilă, însă dacă lumina este suficientă, panoul solar va acționa LED-ul cu aprindere intermitentă; în caz contrar, bateriile vor asigura alimentarea până când se epuizează.

Întreținere:

Curățați carcasa cu o cârpă uscată sau umedă.
Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:

Nu oferim nicio garanție și nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Renunțarea la răspundere:

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă. Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezenta sunt recunoscute ca atare.

Εliminारे:



- Acest produs a fost creat pentru colectare separată la un punct de colectare adecvat. Nu eliminați acest produs odată cu deșeurile menajare.
- Pentru mai multe informații, contactați magazinul sau autoritatea locală responsabilă pentru gestionarea deșeurilor.

Acest produs a fost fabricat și furnizat în conformitate cu toate reglementările și directivele relevante, valabile în toate statele membre ale Uniunii Europene. Acesta este, de asemenea, conform cu toate specificațiile și reglementările aplicabile în toate țările în care se vinde.

Documentația originală este disponibilă la cerere. Aceasta include, fără a se limita la acestea, următoarele: Declarația de Conformitate (și identitatea produsului), Fișa de date pentru Siguranța Materialului, raportul de testare a produsului.

Vă rugăm să contactați biroul nostru de asistență clienți:

de pe site: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

prin e-mail: service@nedis.com

Prin telefon: +31 (0)73-5993965 (în timpul orelor de lucru)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Olanda

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Εισαγωγή:

Ομοίωμα κάμερας ασφαλείας CCTV με πλαστικό περίβλημα για εξωτερική χρήση και (ψεύτικη) λυχνία IR LED. Ο ηλιακός συλλέκτης τροφοδοτεί τη λυχνία LED η οποία αναβοσβήνει σταθερά και φορτίζει τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες (δεν περιλαμβάνονται). Όταν υπάρχει επαρκής φωτισμός, δεν χρειάζεται καν να τοποθετήσετε μπαταρίες. Επαγγελματικός σχεδιασμός για να δίνει την εντύπωση της ασφάλειας. Συμπεριλαμβάνεται άγκιστρο στήριξης.

- Συνιστάται να διαβάσετε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης πριν την εγκατάσταση/χρήση του προϊόντος.
- Φυλάξτε το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά.

Περιεχόμενο συσκευασίας:

- Ομοίωμα κάμερας ασφαλείας CCTV
- Βίδες και βύσματα στήριξης
- Εγχειρίδιο

Προδιαγραφές:

- Περίβλημα: Πλαστικό
- Προστασία IP: IP44
- Μπαταρία: 2 x μπαταρίες AAA 1,5 V (δεν περιλαμβάνονται)
- Διαστάσεις: 180 × 83 × 78 mm (χωρίς το στήριγμα)
- Βάρος: 290 g (χωρίς τις μπαταρίες)

Εισάγετε τις μπαταρίες για να ενεργοποιήσετε τη λυχνία LED που αναβοσβήνει:

1. Ανοίξετε τη θήκη μπαταριών στο πίσω μέρος της κάμερας περιστρέφοντας το καπάκι της θήκης μπαταριών προς τα αριστερά.



2. Εισάγετε 2x μπαταρίες AAA 1,5 V (ή μπαταρίες AAA NiMH) στη μπαταριοθήκη με τον τρόπο που δείχνουν τα σύμβολα πολικότητας (+ και -) για να ενεργοποιήσετε τη λυχνία LED που αναβοσβήνει.

Κλείστε ξανά το καπάκι της θήκης μπαταριών μετά την τοποθέτηση των μπαταριών περιστρέφοντάς το προς τα δεξιά.



Σημείωση: Η λυχνία LED που αναβοσβήνει θα αρχίσει να τροφοδοτείται μέσω του ηλιακού συλλέκτη μόλις η ένταση του φωτός φτάσει περίπου στα 20K (LUX). Για να φορτίσετε ταυτόχρονα τις μπαταρίες NiMH, η ένταση του φωτός θα πρέπει να ανέρχεται σε περίπου 50 (LUX). Κατά τη χρήση απλών μπαταριών δεν είναι διαθέσιμη η λειτουργία φόρτισης, αλλά, όταν υπάρχει επαρκής φωτισμός, η λυχνία LED που αναβοσβήνει τροφοδοτείται μέσω του ηλιακού συλλέκτη. Σε διαφορετική περίπτωση η τροφοδοσία πραγματοποιείται μέσω των μπαταριών, μέχρι να εξαντληθούν.

Συντήρηση:

Καθαρίζετε το περιβλημά με στεγνό ή νωπό πανί.
Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.

Εγγύηση:

Ουδεμία εγγύηση ή ευθύνη δεν είναι αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

Δήλωση αποποίησης ευθύνης:

Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση. Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.

Απόρριψη:



- Αυτό το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα.
- Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή τις τοπικές αρχές διαχείρισης αποβλήτων.

Το προϊόν αυτό κατασκευάστηκε και παρέχεται σε συμμόρφωση με το σύνολο των αντίστοιχων κανονισμών και οδηγιών που ισχύουν για τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επίσης, συμμορφώνεται με το σύνολο των ισχυουσών προδιαγραφών και κανονισμών της χώρας διάθεσης. Επίσημη τεκμηρίωση διατίθεται κατόπιν αιτήματος. Η τεκμηρίωση περιλαμβάνει, χωρίς περιορισμό, τα εξής: Δήλωση Συμμόρφωσης (και ταυτότητα προϊόντος), Δελτίο Δεδομένων Ασφάλειας Υλικού, έκθεση δοκιμής προϊόντος.

Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας για υποστήριξη:

Μέσω της ιστοσελίδας: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

Μέσω e-mail: service@nedis.com

Τηλεφωνικά: +31 (0)73-5993965 (κατά τη διάρκεια των ωρών εργασίας)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, ΟΛΛΑΝΔΙΑ

DANSK

Introduktion:

CCTV snyde-kamera i udendørs kabinet udstyret med (attrap) IR-LED-lys. Solpanelet giver strøm til det kontinuerligt blinkende LED-lys og oplader de genopladelige batterier (medfølger ikke). Med tilstrækkeligt lys er det endog ikke nødvendigt at indsætte batterier. Et professionelt design til at give indtryk af sikkerhed. Monteringsbeslag medfølger.

- Vi anbefaler, at du læser brugsanvisningen før du installerer/bruger produktet.
- Gem denne vejledning et sikkert sted for fremtidig reference.

Pakkens Indhold:

- CCTV snyde-kamera
- Monteringsskruer og stik
- Vejledning

Specifikationer:

- Kabinet: Plastik
- IP-beskyttelse: IP44
- Batteri: 2 x 1,5 V AAA batterier (medfølger ikke)
- Mål: 180 x 83 x 78 mm (uden beslag)
- Vægt: 290 g (uden batterier)

Indsæt batterierne for at aktivere det blinkende LED-lys:

1. Åbn batterirummet på kameraets bagside ved at dreje dækslet på batterirummet modsat urets retning.



2. Indsæt 2 x AAA 1,5V batterier (eller AAA NiMH batterier) i batterirummet i henhold til polaritetsmærkningen (+ og -) for at aktivere det blinkende LED.

Placer dækslet på batterirummet, når du har indsat batterierne, ved at dreje det i urets retning.



Bemærk: Den blinkende lysdiode strømforsynes af solpanelet, når lysintensiteten når op på ca. 20K (LUX). For at kunne oplade NiMH batterier på samme tid, skal lysintensiteten være oppe på ca. 50 (LUX). Hvis du bruger normale batterier, vil opladefunktionen ikke virke, men hvis der er tilstrækkeligt med lys, vil solpanelet strømforsyne den blinkende lysdiode, som ellers strømforsynes af batterierne indtil de løber tør for strøm.

Vedligeholdelse:

Rengør kabinettet med en tør eller let fugtig klud.
Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.

Garanti:

Ingen garanti og ikke noget ansvar kan påtages for ændringer af produktet eller for skade på grund af forkert brug af dette produkt.

Ansvarsfraskrivelse:

Design og specifikationer kan ændres uden varsel. Alle bomærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.

Bortskaffelse:



- Dette produkt skal afleveres på et passende affalds indsamlingspunkt. Bortskaf ikke dette produkt sammen med husholdningsaffald.
- For mere information, kontakt forhandleren eller den lokale myndighed der er ansvarlig for kontrol af affald.

Dette produkt er fremstillet og leveres i overensstemmelse med alle relevante forordninger og direktiver, der er gældende for alle EUs medlemsstater. Produktet overholder ligeledes alle gældende specifikationer og forskrifter i de lande, hvor produktet sælges.

Formel dokumentation kan fremlægges på forlangende. Dette omfatter, men er ikke begrænset til: Overensstemmelseserklæring (og produkt-ID), Sikkerhedsdatablad, testrapport for produktet.

Kontakt venligst vores kundeservice for support:

via vores website: <http://www.nedis.dk/da-dk/kontakt/kontaktformular.htm>

via e-mail: service@nedis.com

via telefon: +31 (0)73-5993965 (i kontortiden)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLANDENE

NORSK

Innledning:

Falskt sikkerhetskamera i utendørs plastkabinett, utstyrt med en (falsk) IR-LED. Solpanelet gir strøm til den kontinuerlig blinkende LED-indikatoren og lader de oppladbare batteriene (ikke inkludert). Med tilstrekkelig belysning er det ikke en gang nødvendig å sette inn batterier. Et profesjonelt utseende som etterlater seg et trygt inntrykk. Monteringsbrakett er inkludert.

- Vi anbefaler at du leser denne brukerveiledningen før du installerer/bruker produktet.
- Oppbevar instruksene på et trygt sted for fremtidig bruk.

Pakkeinnhold:

- CCTV falskt kamera
- Monteringsskruer og -plugger
- Instruksjonshefte

Spesifikasjoner:

- Kabinett: Plastikk
- IP-beskyttelse: IP44
- Batteri: 2 x AAA 1,5 V-batterier (ikke inkludert)
- Mål: 180 x 83 x 78 mm (uten monteringsbrakett)
- Vekt: 290 g (uten batterier)

Sett inn batteriene for å aktivere den blinkende LED-en:

1. Åpne batterirommet på baksiden av kameraet ved å vri dekslet mot klokken.



2. Sett inn 2x AAA 1,5V batterier (eller AAA NiMH-batterier) i batterirommet, i henhold til polaritetsmerkene (+ og -), for å aktivere den blinkende LED-en.

Sett på plass batteridekselet ved å vri det med klokken.



Merk: Den blinkende LED-en vil drives av solpanelet når lysintensiteten når omtrent 20K (LUX). For samtidig lading av NiMH-batterier vil lysintensiteten være nødt til å nå omtrent 50 (LUX). Når du benytter deg av vanlige batterier vil ikke ladefunksjonen fungere, men med tilstrekkelig lys vil solpanelet drive den blinkende LED-en, ellers vil batteriene ta over inntil de går tom for strøm.

Vedlikehold:

Rengjør kabinettet med en tørr eller fuktig klut.
Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.

Garanti:

Ingen garanti eller erstatningsansvar aksepteres ved endringer og modifiseringer av produktet eller skade forårsaket av uriktig bruk av dette produktet.

Ansvarsfraskrivelse:

Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel. Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som dette.

Avhending:



- Dette produktet må avhendes på egnede oppsamlingssteder. Du må ikke avhende dette produktet som husholdningsavfall.
- Ta kontakt med leverandøren eller lokale myndigheter hvis du ønsker mer informasjon om avhending.

Dette produktet har blitt produsert og levert i henhold til alle relevante bestemmelser og direktiver, gyldig for alle medlemsstater i EU. Det overholder også alle gjeldende spesifikasjoner og bestemmelser i landet det selges i.

Formell dokumentasjon er tilgjengelig på forespørsel. Dette inkluderer, men begrenser seg ikke til: Samsvarserklæring (og produktidentitet) dataark for materialsikkerhet produkttestrapport.

Vennligst kontakt kundeservice for hjelp:

på nettsiden: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

via e-post: service@nedis.com

via telefon: +31 (0)73-5993965 (i kontortiden)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

РУССКИЙ

Введение:

Псевдокамера CCTV в пластиковом корпусе для наружной установки с (ненастоящим) ИК-светодиодом. Солнечная батарея питает непрерывно мигающий светодиодный индикатор и заряжает аккумуляторные батареи (в комплект не входят). При достаточном освещении даже нет необходимости устанавливать батареи. Профессиональный дизайн, придающий чувство безопасности. В комплекте монтажный кронштейн.

- Мы рекомендуем вам прочесть данное руководство перед установкой/использованием этого продукта.
- Храните это руководство в надежном месте, чтоб обратиться к нему в случае необходимости.

Комплектация:

- CCTV псевдокамера
- Монтажные винты и контакты
- Ручное

Спецификация:

- Корпус: Пластик
- Защита IP: IP44
- Батарея: 2 x 1,5 В AAA батарея (в комплект не входит)
- Габариты: 180 x 83 x 78 мм (без монтажного кронштейна)
- Вес: 290 г (без батареек)

Вставьте батареи, должен заморгать LED:

1. Откройте батарейный отсек на задней платформе камеры, повернув крышку батарейного отсека против часовой стрелки.



- Вставьте 2x AAA 1.5 В батарейки (или никель-металлогидридные батарейки) в батарейный отсек, соблюдая маркировку (+ и -), должен заморгать светодиодный индикатор.

Закройте крышку батарейного отсека после установки батареек, повернув ее по часовой стрелке.



Примечание: Мигающий светодиод будет работать от солнечной панели, когда интенсивность света составляет около 20К (ЛЮКС). Для одновременной зарядки никель-металлогидридных батареек, интенсивность света должна достигнуть величины примерно 50 (ЛЮКС). При использовании обычных батареек, функция зарядки не будет работать, но при достаточном количестве света солнечная панель будет питать мигающий светодиод, в противном случае питание будет поступать из батареек, которые будут работать, пока не сядут

Техническое обслуживание:

Очистите корпус сухой или влажной салфеткой.

Не производите очистку, используя растворители или абразивы.

Гарантия:

Гарантия не действует и не может быть принята ответственность для изменения и модификации устройства или в случае, когда устройство было повреждено вследствие его неправильного использования.

Оговорки:

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Все логотипы брендов и названия продуктов являются товарными знаками или зарегистрированными торговыми марками их соответствующих владельцев и следовательно признаются таковыми.

Утилизация:



- Это устройство предназначено для отдельного сбора в соответствующем пункте сбора отходов. Не выбрасывайте это устройство вместе с бытовыми отходами.
- Для получения дополнительной информации обратитесь к продавцу или в местный орган власти, ответственный за утилизацию отходов.

Данное изделие было изготовлено и поставлено в соответствии со всеми применимыми положениями и директивами, действующими для всех стран-членов Европейского Союза. Оно также соответствует всем нормам и правилам, действующим в стране продажи. Официальная документация предоставляется по запросу. Эта документация включает (но не ограничивается этим): Декларация соответствия (и изделий), паспорт безопасности, отчет по проверке продукта.

Для получения помощи обратитесь в нашу службу поддержки клиентов:

через веб-сайт: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

по электронной почте: service@nedis.com

по телефону: +31 (0)73-5993965 (в рабочие часы)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS (НИДЕРЛАНДЫ)

TÜRKÇE

Giriş:

Dış mekan için plastik gövde içinde ve bir (sahte) IR LED'i ile donatılmış CCTV sahte kamera. Güneş paneli sürekli yanıp sönen LED göstergesine enerji sağlar ve yeniden şarj edilebilir pilleri(dahil değil) şarj eder. Yeterli ışık olduğunda pil takmak bile gerekmez. Güvenlik izlenimi için profesyonel tasarım. Montaj bağlantı parçası dahil değildir.

- Bu ürünü kurmadan/kullanmadan önce bu kılavuzu okumanızı öneririz.
- Daha sonra başvurmak için bu kılavuzu güvenli bir yerde saklayın.

Paket içeriği:

- CCTV sahte kamera
- Montaj vidaları ve fişler
- Manüel

Özellikler:

- Gövde: Plastik
- IP koruması: IP44
- Pil: 2 x AAA 1,5 V pil(dahil değil)
- Boyutlar: 180 x 83 x 78 mm (bağlantı parçası hariç)
- Ağırlık: 290 g (piller hariç)

Yanıp sönen LED'i etkinleştirmek için pilleri takın:

1. Pil bölmesini saat yönünün tersine döndürerek kameranın arkasındaki pil bölmesini açın.



2. Yanıp sönen LED'i etkinleştirmek için kutup işaretlerine(+ ve -) uygun bir şekilde 2 x AAA 1,5 V pili (veya AAA NiMH piller) pil bölmesine yerleştirin.

Pilleri yerleştirdikten sonra saat yönünde çevirerek pil bölmesi kapağını yeniden takın.



Not: Işık yoğunluğu yaklaşık 20 K (LÜKS)'e ulaştığında yanıp sönen LED güneş paneli tarafından çalıştırılacaktır. NiMH pilleri aynı anda değiştirmek için ışık yoğunluğunun yaklaşık 50 (LÜKS)'e ulaşması gerekir. Normal pilleri kullanırken şark fonksiyonu etkin olmayacak ancak yeterli ışıkla güneş paneli yanıp sönen LED'i çalıştıracaktır. Aksi takdirde güçleri tükeninceye kadar piller görevi devralacaktır.

Koruyucu Bakım:

Gövdeyi kuru veya nemli bir bezle silin.
Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.

Garanti:

Ürün üzerindeki değişiklikler veya modifikasyonlar ya da ürünün hatalı kullanılmasından kaynaklanan ürün hasarlarında garanti geçersizdir veya sorumluluk Kabul edilmez.

Uyarı:

Tasarımlar ve özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Tüm logolar, markalar ve ürün adları ticari markalardır veya ilgili sahiplerinin kayıtlı ticari markalarıdır ve bundan dolayı böyle geçerlidir.

Elden çıkarma:



- Bu ürün, uygun bir toplama noktasında ayrı olarak toplanmak üzere belirlenmiştir. Bu ürünü evsel atıklarla birlikte atmayın.
- Daha fazla bilgi için satıcınıza ya da atık yönetiminden sorumlu yerel mercilere danışın.

Bu ürün Avrupa Birliği'nin tüm üye devletleri için geçerli olan tüm ilgili yönetmelikler ve yönergelere uygun olarak üretilmiş ve tedarik edilmiştir. Aynı zamanda satıldığı ülkedeki geçerli şartnameler ve yönetmeliklere de uygundur.

Talep edilmesi durumunda resmi belgelendirme sağlanabilir. Bu aşağıdakileri içerir ancak bunlarla sınırlı değildir: Uygunluk Beyanı (ve ürün kimliği), Malzeme Güvenliği Veri Sayfası, ürün test raporu. Lütfen destek için müşteri hizmetleri masamızla irtibat kurun:

web sitesi aracılığıyla: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-posta aracılığıyla: service@nedis.com

telefonla: +31 (0)73-5993965 (mesai saatlerinde)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS (HOLLANDA)